









**Aus zwei Kreisen.**  
Preisgekrönter Roman (Bartholomäus Courtes)  
v. Anatol Straganojew.  
Autorisierte Uebersetzung von Dr. Heinrich Nagel.  
Wladimir verlegt.

49) Kowicz verstand diese Aufspielung sehr gut. „Erstens gehörte der Beichtstuch nicht zu den Dienern des seligen Grafen“, antwortete er ruhig, „und zweitens muß ich Ihnen mein Entkommen ansprechen, das Ihnen diese Reflexion erst so spät kommt, Herr Graf.“

„Das ist meine Sache.“

„Das mag sein, aber meine Sache ist es, Sie darauf aufmerksam zu machen, daß die Folgen des von Ihnen angegriffenen Prozesses heute nicht mehr den Schuldigen treffen, sondern eine Ihrer nächsten Verwandten, Ihre Nichte, die zugleich ihr Mündel ist.“

„Ich war niemals der eigentliche Vormund von Fräulein Popelska“, unterbrach ihn zornig der Graf.

„Die Hauptfrage ist freilich mir zu; deshalb.“

„Deshalb verstanden Sie es auch meisterlich, sich einen glänzenden Lohn zu verdienen“, sagte Morst, und warf dem Alten einen unerschämten Blick zu.

„Einen glänzenden Lohn, Herr Graf? Wie soll ich das verstehen?“

„Nun, wie es die ganze Welt versteht“, entgegnete jener abschließend.

„Man kann doch nicht anders sagen, als das

Sie das Steinschindeln waren, welches weiter rollend schließlich zu der Wülfenrath des Fräulein Popelska mit ihrem Sohne führte. Eine andere Erklärung gibt es nicht.

„Die Hände des Alten umfaßten immer fester den Knotenstock. Dieses war das sicherste Zeichen, daß er sich in großer Aufregung befand.“

„Dann ist also diese Mißthat Schuld daran, daß der Untel und nächste Blutsverwandte das junge Paar zu ruinieren und ihm und den Kindern Haus und Brod zu nehmen versucht?“ fragte der Greis ruhig ohne jede Heftigkeit.

„Wenn das Rache sein soll, Herr Graf, so erlauben Sie mir Sie daran zu erinnern, daß die Rache sich nicht für einen Greismann geziemt, und daß nur Schurken darauf ausgehen können, wehrlose Menschen ins Unglück zu stürzen.“

„Mein Herr!“ sagte Morst wütend. „Ja wohl, Herr Graf, so ist es, und ich nehme von meinen Worten kein Fädelchen zurück. Seine Verleumdung in der Verurteilung anderer suchen, die ihr Geld, welches Sie im Schwelgerei Ihres Angehts verdienten, angelegt hatten, um sich eine Existenz zu gründen, das ist eines wahren Edelmanns unwürdig, und das ist um so mehr der Fall, wenn die Rache von dem Nachkommen eines der edelsten Geschlechter ausgeht, die ihren Namen von jenen Stämmen zu führen wußten, geschweige denn von der Gilden schleppen.“

„Die Rache ist es, was ich!“ freizogte der Graf dunkelroth vor Zorn.

Aber in diesem Augenblick schlug der Knotenstock des Alten wie zufällig etwas laut auf den Parkettboden, so daß der rotthaarige Elegant

erbebte und sich wieder auf die Titomanne setzen ließ.

„Mit Verlaub, Herr Graf“, unterbrach ihn Morst, „ich bin noch nicht zu Ende! Sie müssen selbst zugeben, daß es erbärmlich ist, Wehrlose zu überfallen. Daher hat mich mein Gewissen dazu getrieben, Ihnen vor Augen zu führen, daß, wenn Sie auf der eingeschlagenen Bahn nur noch ein Haarbrett weiterverfolgen, Sie einen elenden Schurkenreich begeben. Berv ist ein armer Mann und Ihrem Geide gegenüber vollständig machtlos. Aber ich kann und will nicht glauben, daß der Sohn eines solchen edlen Vaters seine eigene Ehre mit Füßen treten und jedes bessere und edlere Gefühl von sich werfen wird. Nein, ich bin überzeugt, daß diese gemeine Idee nicht in Ihrem Herzen den Aufsprung hat, und deshalb bin ich zu Ihnen gekommen. Doch nun, Herr Graf, fügte er leise hinzu, während sein Kopf tief auf seine Brust herabsank, „nun treten Sie von Ihrem Vorhaben zurück... um Ihres edlen Herzens, um Ihres Gewissens willen.“

Dieser Appell bejähmte den Grafen und erbitterte ihn zugleich.

„Ja, ja“, freizogte er heiser, „wenn Sie das Messer an der Kehle sitzt, dann erinnern Sie sich meines guten Herzens. Ich bezaure sehr, aber ich bin nicht naiv genug, um an diese Komödie zu glauben.“

„Denken Sie etwa, hochgeborener Herr Graf, jenes Messer an der Kehle wäre heute weniger scharf als vor einem Monate.“ Der Senat von St. Petersburg hat, wie Sie wissen, die Revision

des Prozesses abgelehnt, und was ein neuer Prozeß zu Wege bringt, ist von vornherein schwer zu sagen. Uebrigens habe ich nicht nur an Ihr Herz appelliert, sondern auch... an Ihr Gewissen.“

„Schon wieder die Sorge um mein Seelenheil!“ lachte Morst boshaft. „Ja, ja, ja, ich darf mich eigentlich gar nicht darüber wundern, da ja Leute Ihres Schlages sich immer an ihr Gewissen erinnern fühlen, wie ein gewisser jemand, der die ihm anvertrauten Dingen nicht nur väterlich bejähmte, sondern dieselben auch der Dorfgenossenschaft einverleibte.“

Die grauen Augen des Alten funkten unheimlich.

„Es ist kein Wunder, seitdem die Herren fühlen, von Stufe zu Stufe sinken, müssen wir Bauern uns erheben“, entgegnete er mit gehobener Stimme. „Wir haben uns moralisch gehoben, und wir kommen deshalb zeitweise in die Lage, den Abel an sein früheres höchstes Kleinod zu erinnern... an seine Ehre. Herr Graf, soll mein heutiger Gang, der erste nach fünfzehn Jahren, vergeblich gewesen sein?“

Er war tief bewegt. Das leichte Beben in seiner Stimme belebte den Grafen von Neuem, und er betrachtete sich bereits wieder als den Herrn der Situation.

„Mein Gott, der Verstand der Bauern eilt ja schon lange viel zu schnell voraus!“ rief er abschließend. „Uebrigens hatte ich bislang noch keine Gelegenheit, die Brechbarkeit der Bauern kennen zu lernen. Möchten Sie mir nicht sagen, mein lieber Kowicz, wie Sie bei Ihrem grauen

Bauern und bei Ihrer schweren Feldarbeit in solch einer Reduzgabe gekommen sind?“

In dem Gespräche des Alten zuckte kein Muskel.

„Das läßt sich mit ein paar Worten nicht sagen, Herr Graf. Im Reiche der Natur findet ein ewiger Wechsel statt. Die Aristokraten haben sich erniedrigt, sie blühen ihr bischen Verstand beim Kartenspiel und auf den Kumpelstufen ein und füllen ihr ganzes Leben nur mit Gedankenlosigkeit und Natterhaftigkeit aus. Seit dieser Zeit fiel den kleinen Leuten die Aufgabe zu, an Stelle der Herren von“ zu treten und deren Pflichten zu übernehmen. Was übrigens meinen grauen Bauern betrifft, so deckt derselbe das Herz eines einfachen Mannes, nicht aber die Brust eines abgeklärten Geistes oder eines gewissenlosen Schurken, und deshalb verstanden ihn auch zwei der edelsten Menschen, denen ich jemals im Leben begegnete, zu schätzen. Ihr Herr Vater... und meine Gattin“, fügte er mit verklärter Stimme hinzu.

Es fiel dem alten Kowicz unfaßbar schwer, diesen Namen vor dem Grafen auszusprechen, und er bereuete sich selbst dadurch die größten Seelenqualen. Aber was hätte er nicht alles gethan um seiner Kinder willen!

Einfache Morst bewegte sich auf seiner Titomanne unruhig hin und her.

„Wenn mein Vater hätte ahnen können“, begann er plötzlich.

(Fortsetzung folgt.)

Die Seiden-Fabrik **G. Henneberg** (k. u. k. Hofl.). Kürzen selbst direct an Privat: schwarze, weiße und farbige Seidenstoffe von 75 Pf. bis Mark 18.65 per Meter — glatt, gestreift, karirt, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 verich. Qual. und 2000 versch. Farben, Dessins etc.) porto- und zollfrei. Muster umgehend.

**Unentbehrlich in jeder Familie.** Die fortschreitende Aufklärung, so sehr in Bezug auf die geänderten Bedürfnisse der Menschheit, hat doch nicht vergessen, daß die menschliche Natur, hat manchen Ueberblenden verdrängt und mit früheren, höchsten Gebrauchen aufgeräumt. Heute sind wir so sehr, daß in jeder sorgsamsten Familie diejenigen Sachen vorrätig, welche in plötzlichen Krankheitsfällen nöthig sind. So z. B. der Thermometer, Eisbeutel, Zerkleinerer und vieles andere mehr. In neuerer Zeit ist nun abermals eine hochwichtige Erfindung gemacht worden, welche nicht schnell genug jedem Einzelnen zugänglich gemacht werden kann. Wie häufig kommen Verwundungen, Verbrühungen, Verwundungen, Quetschungen, Hautabschürfungen (Wunden, Blasen) vor und wie angenehm ist es dann in solchen Fällen, sofort das Beste, was es gibt, zur Hand zu haben. Apotheker A. Flügge's Myrrhen-Creme ist als Cosmikum das Mittel, das jedem Verwundeten nicht fehlen darf, sich zu Hause vorrätig zu halten. Derselbe ist nach Aussage der Ärzte weit wirksamer als Gold-Creme, Carboll-, Glucine-, Salicyl-, Zink-Creme etc., verdrängt nie und ist in Dosen à Mk. 1.—, nicht den ärztlichen Geboten in den besten Apotheken erhältlich. Wie sich überzeugt, für den Rath den Dant aller Drogen zu ersten, welche plötzliche Myrrhen-Creme nöthig haben. Myrrhen-Creme ist der unter Nr. 63592 in Deutschland patentierte Bille und kann vertrieben Auszug des Myrrhen-Porzes.

**Bekanntmachung.**  
Die Lieferung von circa 400 Tausend Portland-Cement zu 170 Kilogr. Nettogewicht (Touren oder Sackverpackung) zur Aufertigung von Cement-Platten für Bahnhöfe, in Wagenladungen zu 10,000 Kilogr. frei Bahnhof hier oder frei Duderstadt hier, soll vergeben werden und ist hierzu ein Termin auf

**Dienstag, den 7. Februar d. J., Vormittags 11 Uhr,**  
anberaumt, wozu Anbieterschäfte ihr Angebot vorzulegen und mit der Aufschrift: „Lieferung von Portland-Cement“ in der Bau-Registatur — Zimmer Nr. 15 des Rathhauses — einzureichen haben. Die Bedingungen liegen ebenfalls zur Einsicht aus und können auch schriftlich gegen Zahlung von 50 Pf. bezogen werden.

Die Eröffnung der Angebote erfolgt im obigen Termin und nicht es jedem Anbieter frei, derselben beizumohnen.  
Der auf Dienstag, den 31. Januar d. J., Vormittags 11 Uhr, zu dem gleichen Zwecke anberaumte Termin wird hierdurch aufgehoben.  
Frankfurt a. O., den 26. Januar 1893.  
Der Magistrat.

**Fischer, bezw. Zimmerer und Maler-Arbeit.**  
Beim Maler-Depot Stettin sind 86 vorhandene Gewerklagererstücke aufzufinden. Bedingungen dazu liegen im Geschäftszimmer, Unterstr. 14, zur Einsicht aus, können auch gegen Entrichtung von 50 Pf. Schriftliche Abschriften bezogen werden. Schriftliche Angebote sind zum Mittwoch, den 3. Februar 1893, Vormittags 10 Uhr, im genannten Geschäftszimmer einzureichen und wird die Eröffnung der Angebote zur genannten Zeit stattfinden.

**Artillerie-Depot Stettin.**  
**Aufforderung.**  
Ich erlaube Gläubiger und Schuldner der im August 1892 hieselbst verstorbenen Ehefrau **Anna Wittmer, Julie, geb. Beckmann**, sich mit mir in Verbindung zu setzen. Ebenso wollen sich erbberechtigte Verwandte der Verstorbenen und solche Personen, welche über etwaige Erben Auskunft ertheilen können, bei mir melden.

**Der Nachlasspfleger.**  
**Jungmann, Rechtsanwalt.**  
**Kirchliches.**  
Schriftliche: Dienstag Abend 6 Uhr Bibelstunde in der Sakristei: Herr Konstantin Brandt.  
Fort Preußen: Dienstag Abend 7 Uhr Bibelstunde: Herr Prediger Dr. Lohmann.  
Scharnhorststr. 8, Hof part.: Dienstag Abend 8 Uhr Bibelstunde: Herr Stadtkaplan Brandt.  
Auguststr. 48, 2. Tr. (Kongresshaus): Dienstag Abend 8 Uhr Evangelisations-Veranstaltung: Evangelist Grams. Jedermann ist freundlich eingeladen.

**Gildemeister's Institut, Hannover, Schulstr. 13.**  
Mit renommierter, durch ihre Erfolge bekannte Vorbereitungsanstalt für alle Militär- und höhere Schul-Examina incl. Abiturium. Aufnahme der Schüler von Quartaleisen an. Kleine Klassen, erfahrene und tüchtige Lehrkräfte. Anerkannt gute Pension und sorgfältige Ueberwachung. 3. 3. 136 Schüler in d. Institution. Prospekt und nähere Auskunft durch die Direktion.

**Blumberg.**  
Ich habe mich als Arzt hier niedergelassen und wohne Hohenzollernstr. 11.  
**Dr. Aren,** prakt. Arzt, Wundarzt und Geburtshelfer.  
Sprechst. Vm. 8—9 1/2, Nm. 4—5.

**Bahn-Atelier für Damen und Kinder von Helene Ullrich,**  
Einsehen in hiesiger Bahn, Altonaer Str., Markt Breitenstraße 48.

**Gerichts- und Privatschreiben**  
werden billig gefertigt.  
**H. Fieischer, Buchstr. 16.**

**Akademie für Kunstgesang.**  
Freitag, den 8. Februar er., Abends 8 Uhr im grossen Saale des Concerthauses:  
**Concert**  
unter gefälliger Mitwirkung des Herrn A. Gran.

Program:  
1. Der XXIII. Psalm 4-stimm. Frauenchor: Schubert.  
2a. Arie aus „Don Juan“..... Mozart.  
b. Der Vogel im Walde..... Schubert.  
3a. In die Welt..... Schubert.  
b. Die Lotostrom..... Schumann.  
4. Arie der Elfen aus „Tannhäuser“ Wagner.  
5. Schön Alfred, Ballade..... G. Schubert.  
6. 2 Canons für 4 Frauenstimmen..... Brahms.  
7a. Der lustige Vogel..... Schütz.  
b. In der Märchenwelt..... Schubert.  
8a. O du süße Zeit..... Schubert.  
b. Die Schwestern..... Brahms.  
9. Arie aus „Stradella“..... Flotow.  
10a. Wie bist Du meine Königin..... Brahms.  
b. Mit einem gemalten Bande..... Beethoven.  
c. Ich liebe Dich..... Grieg.  
11a. Isolina, Arie in Brillante..... Stigelli.  
b. Canzone Boema aus „Carmen“..... Bizet.  
12. Symme für Soli und Frauenchor aus „Die Vestalin“..... Spontini.  
Einsparaten 2 Mk. in der Musikalienhandlung von E. Simon und P. Witte.

**Hermann Kabisch.**  
Der „Wegweiser“ Concertflügel ist aus dem Magazin des Herrn Kommissions-Nach Wolkowauer.  
**Stettiner Handwerker-Ressource.**  
Nicht morgen, sondern heute Abend bei W. Dago: Gesangsstunde.

**Pommersche Gastwirthe-Vereinigung zu Stettin.**  
Die Feier unseres  
**42. Stiftungsfestes,**  
verbunden mit  
**Prämierung Treuendender**  
findet am Donnerstag, den 2. Februar er., Abends 8 Uhr in der Handwerker-Messe, Falkenwälderstr. 19, statt.

Eintrittskarten sind zu haben bei den Kollegen:  
Aug. Hildebrandt, Bollwerk 7,  
Aug. Goetsch, Wilhelmstr. 20,  
Wilh. Schmidt, Harnischstr. 13,  
Herm. Spiekermann, Lahnstr. 54, und  
Wilh. Oelke, Börsenstr. 32.  
Einführungen durch Mitglieder sind gern gestattet. Vereinsabzeichen bittet anzulegen.  
Der Vorstand.

**Hamburg-Amerikanische Packfahrt-Aktien-Gesellschaft.**  
Directe Postdampfschiffahrt.

**Stettin-New-York.**  
Schnelle Fahrten. Beste Verpflegung. Einmal directe Dampfer-Linie zwischen Bremen und New-York.  
D. Italien, Capt. Renter, 15. Februar.  
D. Venetia, „Meising, 1. März.  
D. Bohemia, „Gardner, 15. März.  
Ankunft wegen Nacht und Passagiere erhalten R. Müller, Stettin, Unterstr. 7, sowie die Agenten G. Sandin, Greifswald, Gustav Eberstein, Gath a. D.

**Nur baare Geldgewinne.**  
Nächste Ziehung 20. Februar.  
Stadt Barletta 100 Rte Goldloose, 3. 1876.  
Jährlich 4 Ziehungen. Gewinne: 500,000, 200,000, 100,000, 50,000, 10,000, 6,000, 2,000, 3,000 etc. Kleinstes Treffer 100 Francs.  
Jedes Loos gewinnt. Keine Rente.  
Gegen Monatsraten à 5 Mark.  
Zu näherer Auskunft sind gern bereit:  
Th. Fandree, Hagenstr. 38, Parabelstr. 38,  
M. Naumann, Hotelier, Mauerstr. 1,  
G. Funk, Reform, Hagenstr. 1.

**Gründstück, Bredow, Auguststraße 6—8, mit 2 Baustellen,**  
großem Garten, Terrassenform, geeignet als Anwesen für Rentiers, als Fabrikanlage, Gärtnerei, Viehhaltung etc., ist sofort veräußert.  
Gabelstiller zu verkaufen. Zu melden Kronen-Poststraße 27 im Keller.

**Ein größere Parthei Maschineneisen**  
offert zu billigen Preisen  
**P. Brause,**  
Hofmarkt 6.

**A. Schwartz, Stettin**  
Klosterhof 3.  
Bau- und Kunstschlosserei  
Goldschmiede  
und gebrauchte gute Fabrikate.  
Cassetten  
Cuppressen.  
Häute, Stränge, Wapleinen, Wandfäden, empf.  
B. Wernicke, Seilermeister, gr. Bollwerkstr. 39.

**Eisenbahnschienen**  
zu Bauzwecken und Gefällen, Eisenbahnschienen und Klappwagen offeriren billig, auch leihweise  
**Gehr. Beermann, Stettin, Fischerstr. 13**

**An deutsche Landwirthe.**  
In der Provinz Posen, Kreis und Verwaltung des Kreises, soll das 1/2 Meilen über Sarne und Gierchen durch eine Chaussee verbundene

**Rittergut Konary,**  
2350 Morgen, in Rentengüter verkauft werden. Die Größe der Rentengüter hängt (innerhalb der Bestimmungen des Rentengütergesetzes) von den Wünschen der Käufer ab. Der Boden ist durchweg gut, drainirt, und in äußerst fruchtbarer Kulturzustand. Die meisten erbauten Wirtschaftsgebäude sind in sehr gutem Zustande, und werden, so weit diese reichen, den Käufern überlassen. Die diesjährige Ernte wird umsofr, dem Anlauf entsprechend, vertheilt; auch giebt es Freihold. Schule, Kirche an Orte, eine Zuckerfabrik bei der 1/2 Meile entfernten Stadt Gierden. Die Beschäftigung ist jederzeit gesichert. Nähere Auskunft ertheilt die Gutsverwaltung, wie auch der Rendant, **Friedr. Conrad** von Gierden, Konary, grüßt an die neu gegründete Kolonie Gierden und Gierden.

**Grüne Schnittbohnen,**  
per Pfund 25 Pfg.  
empfiehlt  
**Otto Winkel,**  
Breitenstr. 11.

**Schulmappen, Schultornister, Bücherträger,**  
gute derbe Handarbeit, empfiehlt  
**H. Grassmann,**  
Kohlmarkt 10 und Kirchplatz 4.

**Grabgitter und Grabkrenze**  
in Gus- u. Schmiedeisen  
fertigt als Spezialität  
die Bau- u. Kunstschlosserei  
von  
**A. Schwartz, Stettin,**  
Klosterhof 3.  
Musterbücher werden auf Wunsch franco angeliefert.

**Die beliebte russische Mischung**  
**THEE**  
3.50  
BADEN-BADEN — Kaiserhof — FRANKFURT a. M.

**Max Schütze Nachf., Stettin, kl. Domstr. 20.**

**Engl. Tüllgardinen**  
in neuesten Dessins  
empfehle in  
größter Auswahl  
zu hervorragend  
billigen Preisen.  
**Julius Neumann,**  
Nischgerstr. 5, 1. Etage.

**Eisenwaaren, Werkzeuge und Artikel für Fabrikbedarf**  
offert billig  
**P. Brause,**  
Hofmarkt 6.

**Eine größere Parthei Maschineneisen**  
offert zu billigen Preisen  
**P. Brause,**  
Hofmarkt 6.

**A. Schwartz, Stettin**  
Klosterhof 3.  
Bau- und Kunstschlosserei  
Goldschmiede  
und gebrauchte gute Fabrikate.  
Cassetten  
Cuppressen.  
Häute, Stränge, Wapleinen, Wandfäden, empf.  
B. Wernicke, Seilermeister, gr. Bollwerkstr. 39.

**Eisenbahnschienen**  
zu Bauzwecken und Gefällen, Eisenbahnschienen und Klappwagen offeriren billig, auch leihweise  
**Gehr. Beermann, Stettin, Fischerstr. 13**

**Chicago-Versicherungs-Verband**  
gebildet von 60 der angest. europäischen Versicherungs-Gesellschaften mit einem  
**Gesamtvormögen von 450 Millionen Mk.,**  
versichert unter solidariischer Haftung aller theilhaftigen Gesellschaften Personen, welche zur Weltausstellung nach Chicago oder überhaupt nach Nordamerika reisen, gegen

**die Gefahren von Unfällen aller Art**  
während der Reise zu Wasser und zu Lande und während des Aufenthalts in Nordamerika.  
Die unterzeichnete Gesellschaft, welche dem Chicago-Versicherungs-Verbande angehört, und ihre sämtlichen Vertreter sind zur Gewährung jeder wünschenswerthen Auskunft und zum Abschluss aller solcher Versicherungen gern bereit.

**Versicherungsgesellschaft Thuringia in Erfurt.**

**26. Kölner Dombau-Lotterie.**  
Ziehung bestimmt 23., 24. und 25. Februar er.  
**Hauptgew.: Baar Mk. 75000, 30000, 15000 etc.**  
Originalloose à Mk. 3,25 } Porto u. Liste 30 Pfg.  
empfehlen u. versenden  
**D. Lewin, Berlin C., Spandauer-Brücke 16.**  
Jede Bestellung auf Kölner Loose wird nur durch solche ausgeführt, Ersatz durch andere Loose ausgeschlossen.

**Gesangbücher**  
zu allerbilligsten Fabrikpreisen

**Bollhagen** in Halbleber zu 2,50 Mk.  
begl. in Ganzleber zu 3,00 Mk.  
begl. in Goldschnitt zu 3 Mk.  
begl. in Goldschnitt. Ganzleber mit vergoldeten Mittelstücken zu 3,50 Mk.  
begl. in reich verziertem Lederbandes zu 4 Mk. und 4,50 Mk.  
begl. in Chagrin zu 5 Mk., 6 Mk. u. 7 Mk.  
begl. in eleganten Bindungen in Saffian u. Halbleber mit neuen Aufträgen zu 8 Mk. bis zu 15 Mk.  
begl. in Sammet u. reichen Beschlägen in d. neuesten Mustern bis zu 15 Mk.

**Porst** in Halbleber zu 2,50 Mk.  
begl. in Ganzleber mit Goldbesetzung zu 3 Mk.  
begl. in Goldschnitt mit reich verziertem Lederband zu 3,50 Mk.  
begl. eleganteste zu 4—8 Mk.  
begl. in Sammet von 5 Mk. bis zu 15 Mk.

**Militärgesangbücher**  
in Galico und Lederbänden  
**Spruchbücher** in reicher Auswahl.  
**Bibeln** in großer Auswahl.

Sämtliche Einbände sind in meiner eigenen Druckerei angefertigt und kann daher volle Garantie für tadelloste Lederpressungen geben.  
Das Einprägen von Namen findet auf Wunsch gratis statt.  
Es sind stets mindestens tausend Gesangbücher auf Lager, daher größte Auswahl.  
Billigste Bezugsquelle für Wiederverkäufer. Muster im Schaufenster.

**R. Grassmann,**  
Kohlmarkt 10. Kirchplatz 4.

**Möbel, Spiegel und Polsterwaaren**  
in allen Holzarten, nur reelle Arbeit, empfiehlt in größter Auswahl zu nicht da-gewesenen billigen Preisen unter coulantesten Zahlungsbedingungen  
**J. Steinberg,**  
19 Breitenstraße 19.  
NB. Meine Geschäftsräume befinden sich nur Breitenstraße.

**Robert Brandt, Magdeburg.**  
**Vortheilhafte Bezugsquelle**  
aller für den Consum verlangten Syrupe  
liefert  
alle Arten Zucker-, Candis- u. Stärke-Syrupe.  
Muster stehen gern zu Diensten.

**Tivoli-Brauerei, Grünhof.**  
Fernsprech-Anschluss Nr. 572.  
30 1/10-Flaschen Bairisch Tafelbier für Mk. 3,00,  
30 1/10-Flaschen Dopp. Malz-Bier für Mk. 3,00,  
Flaschen ohne Pfand, Liefere frei ins Haus.  
Einzeln Flaschen für 10 Pfg. sind in den durch Plakate kenntlichen Verkaufsstellen zu haben.  
Bestellungen erbittet:  
**Otto Fleischer.**



Familien-Anzeigen aus anderen Zeitungen.  
Geboren: Ein Sohn: Herrn Stamm (Richtenberg b. Berlin). Herrn Eduard Beck (Straßburg). Eine Tochter: Herrn G. Lange (Düsseldorf).  
Gestorben: Herr Carl Prott (Stettin). Herr Rudolf von Penell (Stettin). Frau Theresie Benade, geb. Schmidt (Stettin). Frau Theresie Rier, geb. Künze (Stettin). Herr Max Hammermann (Stargard i. Pomm.). Herr Hermann Bloch (Stargard i. Pomm.).

**Öffentlicher Verpachtungstermin.**  
Die in Stolzenburg und Stolzenburg-Glashütte mit Materialwaaren-Geschäft verbundenen beiden Gastwirtschaften findet  
am Montag, den 6. Februar d. J.,  
Vormittags 11 Uhr,  
im Comtoir zu Stolzenburg statt.

Zur Gastwirtschaft in Stolzenburg gehören ca. 24 ha 25 ar und zu der in Stolzenburg-Glashütte ca. 26 ha 50 ar Acker und Wiesen.  
Die Pacht- und Leihbedingungen können gegen fr. Einzahlung von Mk. 2 vom Comtoir in Stolzenburg bezogen werden.  
Jeder Bieter hat vor Beginn der Verpachtung eine Caution von Mk. 300 baar zu hinterlegen.  
Stolzenburg, am 15. Januar 1893.

**Die Gutsverwaltung.**  
**Geistig Zurückgebliebene**  
aus besseren Ständen finden in meiner sehr geräumigen Erziehungsanstalt sorgfältige Pflege u. Erziehung. Unterr. u. ev. Vorbildung zu ein. Lebensberuf.  
Dir. W. Schröder, Dresden N., Döbelnstr. 44.

**Nächste Ziehung**  
**20. Februar 1893.**  
Laut Reichsgesetz vom 8. Juni 1871 im ganzen deutschen Reich öffentlich zu spielen gestattete  
**Stadt Barletta-Loose**  
Jährlich 4 Ziehungen  
mit Haupttreffer von: 2 Millionen, 1 Million, 500,000, 400,000, 200,000, 100,000, 50,000, 30,000, 25,000, 20,000, 10,000, 5,000, 2,000, 1,000 Fr. u. Gewinne, die „baar“ in Gold wie vom Staate garantiert, ausbezahlt werden und wie sie keine einzige Lotterie aufzuweisen hat.  
**Jedes Loos gewinnt.**  
Monats-Einlage auf  
**ein ganzes Loos 4 Mk.**  
Bank-Agentur: G. Westeroth  
Düsseldorf a. Rhein.

**Briefe**  
an Seine Heiligkeit den  
Papst  
von R. Grassmann  
sind in Buchform erschienen und  
zum Preise von 50 Pf. zu beziehen durch  
**R. Grassmann's Verlag**  
in Stettin.  
Nach auswärts werden die Briefe nur gegen Vorausbezahlung von 50 Pf. franko zugesandt.

**Wirtschafts-Verkauf.**  
2 größere Bauer-Wirtschaften,  
2 Hofstätten-Wirtschaften,  
3 Wälderstellen  
sind preiswerth zu verkaufen. Anzahlung gering  
Hypotheken frei.  
Neuestenfalls wollen sich melden beim  
Zimmermeister **Wilhelm Rosenthal**,  
Groß-Mantel, Elm.

**Handschuhkasten, Necessaires**  
in Plüsch und Leder empfiehlt  
zu billigen Preisen  
**R. Grassmann**,  
Kohlmarkt 10. Kirchplatz 4.

**Emser Pastillen**  
Staatscontrolle  
10 ganze Schachteln à 50 Stk. Franco gegen vorherige  
Einzahlung des Betrags.  
**Robert Sommer** in Bad Ems.  
**Feinste Harzkäse,**  
äußerst fein, fett und pikant, 100 Stück franco 3,70 Mk.  
verkauft gegen Nachnahme  
**Carl Kienicker**, Stiege im Harz.

**Pferdedecken,**  
schwarze wasserdichte mit Leinen u. Wolllutter à 7  
und 7,50, wollene und halbwollene, auch gefuttert,  
von Mk. 4 bis 12, Körbe, Mägel und Karstöffel-  
fäße, neue und gebrauchte. Eine Parthie gebrauchte  
heile 3 Schüssel-Brillenfäße à 50 Pf., wasser-  
dichte unverlöthliche Wannen- und Bodenpläne,  
fertige mit Metallböden, pr. 1 Meter 1,60 bis  
à 2,75 offerirt  
**Adolph Goldschmidt**,  
Neue Königsstraße 1. Fernsprecher Nr. 325.

**Gummi-Artikel**  
sämtl. Paris.  
Spezialität für Herren und Damen verfertigt  
**Gustav Graf**, Leipzig. Ausf. illust.  
Preisliste g. 20 Stk. in versch. Couvert.  
**Stargarder**  
**Seifen-Niederlage**  
(M. Ehrenberg),  
Fischmarkt 8-9,  
empfehlen  
grüne u. gelbe Talgseife à 10 Stk. 0,20 Stk. 0,90 Stk.  
bessere ansehnliche Talgseife à 10 Stk. 0,34 Stk. 1,60 Stk.  
I. 0,25 Stk. 1,10 Stk.  
Globe-Alt- u. Toilette- 0,35 Stk. 1,60 Stk.  
und sämtliche Waschartikel zu Fabrikpreisen.

**Kölner Dom- u. Weseler Geld-Lotterie**  
Ziehung 23.-25. Febr. Ziehung 16. März.  
Gesamtgewinne baar Geld ohne Abzug **M. 712,300**  
**Jedes einzelne Loos kostet**  
 $\frac{1}{2}$  Original M. 3,50,  
 $\frac{1}{2}$  M. 1,75,  $\frac{1}{4}$  M. 1.-  
Mitsporto 10 Pf. Jede Wiste 20 Pf.  
Diese Loose empfiehlt und verkauft das Bauhaus  
**Rob. Th. Schröder Nachf.,**  
**Stettin.**

**Für Gartenliebhaber!**  
Unsere Preisverzeichnisse pro 1893 über  
**Pflanzen und Samen** jeglicher  
Art  
sind sofort erschienen und werden auf gef. Anfragen sofort gratis zugeandt.  
Großer  
Bursch 10. **Peter Smith & Co., Hamburg.** Baumschulen  
in Vergeborf.  
Hoflieferanten Sr. Majestät des Deutschen Kaisers und Königs von Preußen.

**Keine kalten Füße mehr!**  
Wichtig für Alle, welche im Freien oder in ungeheizten Räumen sich aufzuhalten genöthigt sind.  
Heizbare Einlagen in Schuhwerk zum Warmhalten der Füße.  
Durch Patent-Methode Nr. 59404 gesetzlich geschützt.  
**Preis für 1 Paar Einlagen Mk. 5,00.**  
Probepaare nebst Gebrauchsanweisung sowie alleinigiger Bezug durch das General-  
Dépôt für Deutschland bei  
**H. Meyer, Berlin C., Neue Friedrichstr. 79a, 1. Etage.**  
Bei schriftlicher Bestellung muß die Fußlänge angegeben werden! Versand nur gegen  
Nachnahme!

**C. Willrath**  
Kleine Domstrasse, Ecke Rossmarktstrasse.  
**Ausverkauf**  
zurückgesetzter Manufactur-Waaren.

**C. Krüger, Stettin.**  
Comtoir: Moltkestr. 9,  
Fabrik und Lager: Holmarktstraße 7,  
**Eisenkonstruktions-Werkstatt,**  
offerirt:  
**Schmiedeeiserne**  
**Träger**  
in allen Normal-Profilen  
und Längen,  
**Eisenbahnschienen,**  
**Säulen jeder Art,**  
**Unterlagsplatten,**  
guß- und schmiedeeiserne Fenster  
und sonstige Eisen-Arbeiten bei  
billigster Berechnung.  
Kostenanschläge, Zeichnungen u. Berechnungen werden  
in meinem Comtoir gefertigt.

**Stabholz-Abfälle**  
offerirt in ganz trockener Waare à 5,50 pro Meter  
frei vor die Thür.  
**August Miller,**  
Barnigstr. 11/12, neben dem Schlachthofe.  
Telephon 461.

**Aepfelwein,**  
beste Qualität, glänzend, per Liter 25 St. u. billiger,  
verkauft unter Nachnahme  
**G. Fritz**, in Hochheim a. Main.  
**Gebraute Java-Kaffee's**  
von **A. Zuntz sel. Ww.**, Berlin, in allen  
Preislagen hält stets vorräthig  
**Ernst Seefeld.**  
Ein fast neuer Fingerring für 80 Mk. zu verkaufen!  
Bellevuestr. 32, 2 Tr.  
**Drehrolle**  
zu verkaufen. Zu erf. Stollingerstr. 96, 1 r.

**Pat. H-Stollen**  
Stets scharf!  
Kronentritt unmöglich.  
Das einzige Praktische  
für glatte Fahrbahnen.  
Preislisten und Zeugnisse gratis  
und franco.  
**Leonhardt & Co.**  
Berlin, Schiffbauerdamm 3.

**Frühstückspapier,**  
fett-dicht, für Schulkinder:  
100 Bogen 50 St.,  
50 " 30 "  
zu haben bei  
**R. Grassmann,**  
Kirchplatz 4 und Kohlmarkt 10.

**Das Johann Hoff'sche Malzextract-Gesundheitsbier**  
gegen Brustleiden.  
Ihr Malzextract-Gesundheitsbier ist meiner Tochter, die krankt, und an Appetitlosigkeit litt, sehr gut bekommen; sie hat sich erholt, fühlt sich kräftiger und der Appetit ist viel besser.  
**Dr. Hebe**, prakt. Arzt in Schöllene a. Havel.  
**Johann Hoff, f. f. Hoflieferant, Berlin, Neue Wilhelmstraße 1.**  
Verkaufsstellen in Stettin bei **Max Moecke's Wittve**, Mönchenstr. 25. **Th. Zimmermann**, Mönchenstr. 5. **Louis Sternberg**, Mönchenstr. 5. **Jul. Wartenberg**.

**Bekanntmachung.**  
Die früher aus den grossen Beständen der  
**Gebr. Brand'schen Concursmasse**  
zum öffentlichen Verkauf gestellten Marken sind beinahe vergriffen.  
Es sollen nun folgende Weine rasch geräumt werden.  
**Champagner, folgender Marken:**  
**Monopole** 1 Kiste 12 ganze Flaschen M. 13,65  
**Ay Crémant rosé** 1 " 12 " " " 17,00  
**Carte Noire** 1 " 12 " " " 18,60  
**Vin de Cabinet** 1 " 12 " " " 22,80  
**Extra Dry, Veuve Barille, Reims** 1 " 12 " " 26,50  
Ferner ein grosser Posten **Rheinweine** folgender  
Marken: **Marcobrunner** Mark 1,10; **Liebfrauenmilch** Mark 1,40;  
**Winkler Hainsprung** M. 1,85; **Rautenthaler Pfaffenberg** M. 2,30.  
**Moselweine** folgender Marken: **Josephshöfchen** Mark 0,95; **Piesporter Gold-Tröpfchen** Mark 1,85; **Berncastler Doktor** Mark 1,60.  
**Rothweine** folgender Marken: **Chât. Lanesan Cussac** M. 1,10;  
**Chât. Plehon de Longueville** Mark 1,45; **Palmer Margaux**  
Mark 1,70; **Chât. Latour** Mark 2,15; **Chât. Montrose** Mark 2,45.  
**Ungarweine:** **Kuster Ausbruch** M. 0,95; **Med. Tokayer** M. 1,35; ganz  
feiner alter **Tokayer Ausbruch** M. 1,60; feinstes **Ménéscher Ausbruch**  
(roth-süßer Magenwein) M. 1,65; **Portwein, Sherry und Madeira** M. 1,25;  
**Portwein, Sherry und Madeira** feinste Qualität Mark 1,80 per Flasche.  
**Cognac:** Marke **Dubois**  
**Fils & Co., Cognac** 11 Sterne M. 2,50; 111 Sterne M. 3,35. Flaschen ev. Kiste  
u. Packung werden nicht berechnet. Weniger als 12 Flaschen werden nicht ab-  
gegeben. Vorhersehung des Betrages oder Nachnahme.  
**Für tadellose Waare wird garantirt.**  
Hauptkellereien **Berlin, Klosterstr. 99, Filiale: Potsdamer-  
str. 135. Teleph.-Amt V. 1175. Bestellungen an J. Thoman, Berlin C.,  
Klosterstr. 99.**

**Inventur-  
Ausverkauf**  
der goldenen Preis-  
Beutlerstrasse 3, 1 r.  
Zu billigen Preisen  
werden die Restbestände  
des Winterlagers  
ausverkauft  
**Beutlerstrasse 3**

**Kanarienvögelchen**  
zu verkaufen  
Friedrichstr. 9, Hinterh. 3 Tr. 1.  
**Jeder** wird durch meine  
**Susten** Kanarienvögelchen  
in kurzer Zeit, oft  
nach wenigen Tagen  
benutzt.  
**S. A. Jssleib.**  
In Deuteln à 35 Pf. in Stettin bei **W. H. Moritz, Moltkestr. 1** und **H. Dieck, Königsstr. 1**.

**Möbel! Spiegel,**  
**Möbel! Polsterwaren,**  
**Möbel! Inneigenverstellbare**  
**Möbel! Beste angefertigt, liefere**  
**Möbel! ich seit 22 Jahren solider**  
**Möbel! u. id. bedeutend billiger wie**  
**Möbel! jede Concurrenz.**  
**Möbel! Bekannt größte Aus-**  
**Möbel! wahl in aufbaum, maha-**  
**Möbel! goni, pappel, birkenen und**  
**Möbel! sichtenen Möbelen. Für**  
**Möbel! Halbarkeit und Solidität**  
**Möbel! jede Garantie.**  
**Möbel! Kleiderpinde v. Mt. 15 an,**  
**Möbel! Kommoden " 10 "**  
**Möbel! Wäschepinde " 9 "**  
**Möbel! Aufbaum oder mahagoni**  
**Möbel! Kleiderpinde von Mt. 30 an.**  
**Möbel! Reelle constante Bedienung.**  
**Möbel! Auch auf Theilzahlung.**  
Seit 1870.  
**Beutlerstr. 16/18, I., II. u. III.**  
**Max Borchardt's**  
**Möbel-Fabrik.**  
Glasfäden für Wärfelbuden sofort billig zu ver-  
kaufen.  
**W. Michaelis, Klosterhof 29**

**Stellung erhält Jeder überallhin unmontirt**  
Fordere per Postkarte Stellen-Ausschreib.  
**Courier, Berlin-Westend.**  
Für einen tüchtigen, intelligenten jungen Mann,  
in Bremen in einem Importgeschäft befristet beendelt,  
doppelter Buchführung und Correspondenz mächtig,  
gute Referenzen, wird per 1. Mai unter bescheidenen  
Ansprüchen Stelle bei einer größeren Geschäftsfirma  
gesucht. Offerten unter V. 743 an die Bremen  
Annoncen-Expedition Joh. Holm, Bremen.

**Abonnement**  
auf  
sämtl. Stettiner Zeitungen  
nimmt entgegen  
**Hermann Moeck,**  
Postwerk 20.

Für ein bedeutendes Röhren-  
walzwerk Oberschlesiens wird  
ein tüchtiger, branchefundiger,  
gut eingeführter  
**Vertreter**  
für Stettin und Provinz Pom-  
mern gesucht. Offerten sub  
J. E. 6792 befördert Rudolf  
Mosse, Berlin SW.

**Zum Verkauf**  
eines für alle Dampfbetriebe sehr wichtigen und viel  
gebrauchten maschinentechnischen Special-Artikels wird  
für Stettin und Umgebung eine energische, tüchtige  
allererste Verkaufskraft als  
**Vertreter**  
gesucht.  
Franco Offerten unter X. 4904 durch Rudolf  
Mosse, Stettin.  
Eine leistungsfähige Korkfabrik  
sucht einen tüchtigen Vertreter.  
Adressen unter H. 0956 an Hansenstel-  
n & Vogler, A.-G., Hamburg.

**Vertretung.**  
Ein Bäckermeister wünscht eine Vertre-  
tung für eine nur leistungsfähige Mühle  
in Weizen- und Roggen-Müllerei für  
Küstrin und Umgegend. P. Referenzen zur  
Seite. Postlagernd S. A. 3, Küstrin II.  
Tüchtige Vertreter an Privat, für sehr lohnende  
Aufträge, werden von einem hies. realen Geschäftsh. zu  
sehr hohen Provisionen b. 100 % für Stettin u. Um-  
gegend sof. gesucht. Off. M. 100, postl. Stettin.

**Konzerthaus.**  
Heute, Dienstag, den 31. Januar,  
Abends 8 Uhr:  
**Erstes Solistenkonzert**  
der Kapelle des Königs-Regiments unter  
Leitung ihres Dirigenten Herrn  
**G. Offeney.**  
Solisten: Herren **Lindner** (Violone), **Br. Wild**  
(Viol.), **Kupfer** (Obol.), **Hauth** (Tromba) und  
**Strauss** (Posaune). Kompositionen für Orchester, u.  
a.: Mozart's Op. „Lautenmacher“, „Erinnerungen an  
Mosart“, gr. Fantasia.  
Billets à 40 Pf. sind im Vorverkauf  
an den bekannten Stellen zu haben.  
Dogenbillets 1/2 Dgd. 2,40 Mk.  
an der Kasse: 1 " 4,80 Mk.  
Kassenpreis 50 Pf.  
Programms gratis.  
Kinder, welche noch nicht 12 Jahre  
alt sind, werden nicht zugelassen.

**Centralhallen.**  
Bestes Aufreten des gegenwärtigen ausgezeichneten  
**Spezialitäten-Ensembles**  
und Benefiz für **Stolberg** und **Walden**  
Mittwoch: Gänzlich neues Programm.  
Donnerstag:  
**II. Großer Maskenball.**  
**Thalia-Theater.**  
Heute, Dienstag:  
Große Abschieds-Gala-Vorstellung  
des gegenwärtig engagierten Spezialitäten-Ensembles.  
Lehies Gastspiel  
**„Paulette Rossé!“**  
Mittwoch: Erstes Aufreten eines gänzlich  
neu engagierten Personals!  
II. M.: „Theodor Zierath“, der Original-  
Pannemann, zur Zeit mit tollostem Beifall im  
Kaufmanns Varieté in Berlin gastirend.

**Bellevue-Theater.**  
Direktion: **Emil Schürmer.**  
Dienstag, 31. Januar 1893:  
Novität! **Die wilde Madonna.** Novität!  
Große Göttergötter in 4 Akten von E. Trepold.  
Händelrecht — — — Dir. E. Schürmer.  
Mittwoch, 1. Februar 1893:  
Kleine Preise (Parquet 50 Pf.).  
**„Solo's Vater.“**  
Freis Klemm — — — Dir. Emil Schürmer.  
Donnerstag: Benefiz **Martha Kroschke**  
**Gesprenzte Taffeln.**  
**Stadt-Theater.**  
Dienstag:  
Zum 1. Male!  
**„Fräulein Frau.“**  
Vorher:  
Im Wartesaal I. Klasse.  
Mittwoch (zu kleinen Preisen):  
**Sigurd.**